

ZA6648

**Flash Eurobarometer 426
(Small and Medium Enterprises, Resource Efficiency
and Green Markets, wave 3)**

**Country Questionnaire
Malta (Maltesian)**

FL426 -MTM

SMES, EFFIČJENZA FIR-RIŽORSI U SWIEQ ҒODOR

--

SCR9

--

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

FL381 SCR10b

ASK SCR11 IF CODE 1 IN SCR10a

SCR11 Inti kumpanija ta' persuna waħda?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2

FL381 SCR11

SCR12a F'liema sena twaqqfet il-kumpanija tiegħek?

WRITE DOWN ANSWER [CODE 9999 IF DK/REFUSAL]

--	--	--	--

FL421 D2a

ASK SCR12b IF CODE 9999 IN SCR12a - RECODE ALL VALID ANSWERS IN SCR12a

SCR12b F'liema sena twaqqfet il-kumpanija tiegħek?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Qabel l-1 ta' Jannar 2008	1
Bejn l-1 ta' Jannar 2008 u l-31 ta' Diċembru 2010	2
Bejn l-1 ta' Jannar 2011 u l-1 ta' Jannar 2015	3
Wara l-1 ta' Jannar 2015	4
Ma nafx/ebda risposta (DO NOT READ OUT)	5

FL421 D2b

SCR13 Fuq l-aħħar sentejn, il-bejgħ (turnover) annwali tal-kumpanija tiegħek żdied, naqas jew baqa' l-istess?

(ONE ANSWER ONLY)

Żdied	1
Naqas	2
Baqa' l-istess	3
Mhux applikabbli (DO NOT READ OUT)	4
Ma nafx/ebda risposta	5

FL381 SCR13

SCR14 Kemm kien il-bejgħ (turnover) tagħkom is-sena li għaddiet?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

100,000 ewro jew inqas	1
Aktar minn 100,000 ewro sa 500,000 ewro	2
Aktar minn 500,000 ewro sa 2 miljun ewro	3
Aktar minn 2 sa 10 miljun ewro	4
Aktar minn 10 sa 50 miljun ewro	5
Aktar minn 50 miljun ewro	6
Mhux applikabbli (TAQRAX)	7
Ma nafx/ebda risposta	8

FL381 SCR14

SCR15 Il-kumpanija tiegħek tbigh il-prodotti jew is-servizzi tagħha...?

(READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Direttament lill-konsumaturi	1,
Lill-kumpaniji oħra	2,
Lill-amministrazzjoni pubblika	3,
Ma nafx/ebda risposta	4,

FL381 SCR15

SCR16 Klusters huma gruppi ta' intrapriži speċjalizzati li jikkooperaw mill-qrib f'post partikolari. Il-kumpanija tiegħek tagħmel parti minn Kluster bħal dan jew minn netwerk ta' negozji?

Iva	1
Le	2
Ma nafx/ebda risposta	3

NEW

ASK ALL

Q1: ROTATE ITEMS 1 TO 8

ITEM 10 SINGLE CODE:

Q1	X'azzjonijiet qed tieġu l-kumpanija tiegħek biex tkun aktar effiċjenti fl-użu tar-rizorsi?
----	--

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Tiffranka l-ilma	1,
Tiffranka l-enerġija	2,
Tuża l-aktar enerġija li tiġġedded (renewable energy) (eż. inkluż il-produzzjoni ta' enerġija tagħkom stess permezz ta' pannelli tax-xemx, eċċ.)	3,
Tiffranka l-materjal	4,
Timminimizza l-iskart	5,
Tbiġh il-materjal għall-iskrepp lill-kumpanija oħra	6,
Tirriċikla, billi terġa' tuża materjal jew skart fil-kumpanija	7,
Tiddisinja prodotti li huma iżjed faċli biex issirilhom manutenzjoni, jissewwew jew jergġhu jintużaw	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

FL381 Q2B TREND MODIFIED

Q2: ROTATE ITEMS 1 TO 8

ITEM 10 SINGLE CODE

Q2	Liema azzjonijiet addizzjonali ta' effiċjenza fl-użu tar-rizorsi qed tippjana li timplimenta l-kumpanija tiegħek fis-sentejn li ġejjin?
----	---

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Tiffranka l-ilma	1,
Tiffranka l-enerġija	2,
Tuża l-aktar enerġija li tiġġedded (renewable energy) (eż. inkluż il-produzzjoni ta' enerġija tagħkom stess permezz ta' pannelli tax-xemx, eċċ)	3,
Tiffranka l-materjal	4,
Timminimizza l-iskart	5,
Tbiġh il-materjal għall-iskrepp lill-kumpanija oħra	6,
Tirriċikla, billi terġa' tuża materjal jew skart fil-kumpanija	7,
Tiddisinja prodotti li huma iżjed faċli biex issirilhom manutenzjoni, jissewwew jew jergġhu jintużaw	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

FL381 Q3B TREND MODIFIED

ASK Q3 TO Q6 IF CODE 1 TO 8 IN Q1, OTHERS GO TO Q7

Q3: ROTATE ITEMS 1 TO 8

ITEM 10 SINGLE CODE

Q3 X'inhuma r-raġunijiet ewlenin għaliex il-kumpanija tiegħek qed taħdem biex tkun aktar effiċjenti fl-użu tar-rizorsi tagħha?

(READ OUT - MAX. 3 ANSWERS POSSIBLE)

Inċentivi finanzjarji u fiskali jew forom oħra ta' appoġġ pubbliku	1,
Antiċipazzjoni ta' bidliet futuri fil-ligijiet	2,
Antiċipazzjoni ta' bidliet futuri fl-istandards tal-prodotti jew il-proċessi	3,
Talba mill-konsumaturi jew fornituri	4,
Ħolqien ta' vantaġġ kompetittiv jew opportunità ta' negozju	5,
Biex tlaħħaq ma' kompetituri ewlenin li diġa' ħadu azzjoni	6,
Iffrankar tal-ispejjeż	7,
L-ambjent huwa wieħed mill-aktar prijoritajiet importanti għall-kumpanija tiegħek	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

FL381 Q4B TREND MODIFIED

Q4 L-azzjonijiet li ttieħdu biex iżidu l-effiċjenza fl-użu tar-rizorsi, x'impatt kellhom fuq l-ispejjeż ta' produzzjoni fl-aħħar sentejn? L-ispejjeż ta' produzzjoni...

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

naqsu b'mod sinifikanti	1
naqsu ftit	2
żdiedu ftit	3
żdiedu b'mod sinifikanti	4
ma nbidlux (DO NOT READ OUT)	5
Ma nafx/ebda risposta	6

FL381 Q5 TREND MODIFIED

Q5 Fl-aħħar sentejn, kemm investejt, bħala medja, kull sena, biex tkun aktar effiċjenti fl-użu tar-rizorsi?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Xejn	1
Anqas minn 1% tal-bejgħ (turnover) annwali	2

1-5% tal-bejgħ (turnover) annwali	3
6-10% tal-bejgħ (turnover) annwali	4
11-30% tal-bejgħ (turnover) annwali	5
Iżjed minn 30% tal-bejgħ (turnover) annwali	6
Ma nafx/ebda risposta	7

FL381 Q6 TREND MODIFIED

ASK Q6 IF CODE 2 TO 6 IN Q5

Q6 B'mod ġenerali, kemm inti sodisfatt/a jew mhux sodisfatt/a bil-qliġh fuq l-investimenti li għamilt fuq l-effiċjenza fl-użu tar-rizorsi?

(ONE ANSWER ONLY)

Sodisfatt/a ħafna	1
Pjuttost sodisfatt/a	2
Pjuttost mhux sodisfatt/a	3
Xejn ma inti sodisfatt/a	4
Ma nafx/ebda risposta	5

FL381 Q7 TREND MODIFIED

ASK ALL

Q7 Fl-aħħar sentejn, il-kumpanija tiegħek tefgħet offerta għal xi sejha għall-akkwisti pubbliċi (public procurement) li inkludiet rekwiżiti ambjentali?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva, b'suċċess	1
Iva, mingħajr suċċess	2
Iva, u r-risultat għadu mhux magħruf	3
Le	4
Ma nafx/ebda risposta	5

FL381 Q9 TREND MODIFIED

ASK Q8A IF CODE 1 TO 3 IN Q7

Q8A Il-kumpanija tiegħek qatt esperjenzat xi diffikultajiet meta tefgħet offerta għal xi sejha għall-akkwisti pubbliċi (public procurement) li inkludiet rekwiżiti ambjentali?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx/ebda risposta	3

FL381 Q10A

ASK Q8B IF CODE 4 IN Q7

Q8B: ROTATE ITEMS 1 TO 6

Q8B Għaliex il-kumpanija tiegħek ma applikatx għal sejha għall-akkwisti pubbliċi (public procurement) li inkludiet rekwiżiti ambjentali?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Lanqas biss ippruvajtu titfgħu offerta għax assumejtu li kienet ikkumplikata wisq	1,
Qatt ma Itqajtu ma' sejha bħal din	2,
L-ispejjeż kienu għoljin wisq	3,
Kellhom jintbagħtu wisq karti	4,
It-testijiet tekniċi tal-prestazzjoni jew funzjonalitajiet ambjentali tal-prodotti jew servizzi tiegħek kienu kkumplikati wisq biex tiksibhom	5,
L-ispejjeż tat-testijiet tekniċi tal-prestazzjoni jew funzjonalitajiet ambjentali tal-prodotti jew servizzi tiegħek kienu għoljin wisq	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Ma nafx/ebda risposta	8,

FL381 Q10B TREND MODIFIED

ASK Q9 IF CODE 1 IN Q8A

Q9: ROTATE ITEMS 1 TO 3

Q9 Liema kienet l-ikbar diffikultà li ħabbattu wiċċkom magħha meta tfajtu offerta għal sejha għall-akkwisti pubbliċi (public prouement) li kellha rekwiżiti ambjentali?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Spejjeż	1
It-testijiet tekniċi tal-prestazzjoni jew funzjonalitajiet ambjentali tal-prodotti jew servizzi tiegħek	2
Kellhom jintbagħtu wisq karti	3
Oħra	4
Ma nafx/ebda risposta	5

FL381 Q11

ASK Q10 IF CODE 1 TO 8 IN Q1

Q10: ROTATE ITEMS 1 TO 3

Q10 Liema tip ta' appoġġ tuża l-kumpanija tiegħek fl-isforzi tagħha sabiex tkun aktar effiċjenti fl-użu tar-riżorsi?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Ir-riżorsi finanzjarji tagħha stess	1,
L-għarfien tekniku tagħha stess	2,
Appoġġ estern	3,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	4,
Ma nafx/ebda risposta	5,

FL381 Q12

ASK Q11 IF CODE 3 IN Q10

Q11: ROTATE ITEMS 1 TO 6

Q11 B'mod aktar preċiż, liema tip ta' appoġġ estern huwa dan?

(READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBBLE)

Finanzjament pubbliku bħal għotjiet, garanziji jew self	1,
Finanzjament privat mill-bank, kumpaniji ta' investment jew venture capital fund	2,
Finanzjament privat minn ħbieb jew qraba	3,
Pariri jew għajnuna oħra mhux finanzjarja mill-amministrazzjoni pubblika	4,
Pariri jew għajnuna oħra mhux finanzjarja minn kumpaniji privati ta' konsulenza u awditjar	5,
Pariri jew għajnuna oħra mhux finanzjarja minn assoċjazzjonijiet ta' negozju	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Ma nafx/ebda risposta	8,

FL381 Q13 TREND MODIFIED

ASK Q12 IF CODE 1 TO 8 IN Q1

Q12: ROTATE ITEMS 1 TO 8

ITEM 10 SINGLE CODE

Q12 Il-kumpanija tiegħek iltaqgħat ma' xi waħda minn dawn id-diffikultajiet meta' ppruvat twettaq xi azzjoni ta' effiċjenza fl-użu tar-riżorsi?

(READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Kumplessità tal-proċeduri amministrattivi/legali	1,
Diffikultà biex tadatta l-leġislazzjoni ambjentali għall-kumpanija tiegħek	2,
Il-kundizzjonijiet tekniċi meħtieġa tal-ligijiet ma kinux aġġornati	3,
Diffikultà biex jintgħażlu l-azzjonijiet tajbin ta' effiċjenza fl-użu tar-riżorsi għall-kumpanija tiegħek	4,
Spiża tal-azzjonijiet ambjentali	5,
Nuqqas ta' għarfien ambjentali speċifiku	6,
Nuqqas ta' provvista ta' materjali, parts, prodotti jew servizzi meħtieġa	7,
Nuqqas ta' domanda għal prodotti jew servizzi effiċjenti fl-użu tar-riżorsi	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

FL381 Q15 TREND MODIFIED

ASK ALL

Q13: ROTATE ITEMS 1 TO 8

ITEM 10 SINGLE CODE

Q13 Liema minn dawn li ġejjin kieku tgħin lill-kumpanija tiegħek l-aktar biex tkun aktar effiċjenti fl-użu tar-riżorsi?

(READ OUT – MAX. 3 ANSWERS POSSIBLE)

Għodda biex tara inti stess kemm hija effiċjenti fl-użu tar-riżorsi l-kumpanija tiegħek meta mqabbla mal-oħrajn	1,
Konsulenza dwar kif itejjeb l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi fil-kumpanija tiegħek	2,
Għotjiet jew sussidji	3,
Parir dwar possibiltajiet ta' finanzjament għal investimenti fuq effiċjenza fl-użu tar-riżorsi	4,
Dimostrazzjoni ta' teknoloġiji jew proċessi ġodda li jtejbju l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi	5,
Database ta' case studies li juru l-benefiċċji tal-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi għall-kumpaniji	6,

Aktar kooperazzjoni bejn kumpaniji minn setturi differenti sabiex jiġu żviluppati proċessi godda li jergġhu jużaw l-iskart u l-prodotti sekondarji	7,
Abolizzjoni tal-ostakoli legiżlattivi għall-użu tal-iskart u l-prodotti sekondarji	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

FL381 Q16 TREND MODIFIED

Prodotti u servizzi "green" huma dawk li għandhom il-funzjoni ewlenija li jnaqqsu r-riskju ambjentali u jimminimizzaw it-tniġġis u r-rizorsi. Għall-iskop ta' dan l-istharrig, dan jista' jinkludi wkoll prodotti b'elementi ambjentali (eż. produzzjoni organika, eko-tikketta, b'kontenut sinifikanti riċiklat, eko-diżinn...)

Q14 Il-kumpanija tiegħek toffri prodotti jew servizzi "green"?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le, imma qed tippjanaw li jkollkom fis-sentejn li ġejjin	2
Le, u mhux qed tippjanaw li jkollkom	3
Ma nafx/ebda risposta	4

FL381 Q17

ASK Q15 TO Q18 IF CODE 1 IN Q14

Q15 Dawn il-prodotti jew servizzi "green" x'valur jirrapprezentaw mill-bejgħ (turnover) annwali tiegħek fl-aħħar sena ta' taxxa disponibbli?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Sa 5%	1
6-10%	2
11-30%	3
31-50%	4
51-75%	5
Aktar minn 75%	6
Ma nafx/ebda risposta	7

FL381 Q20 TREND MODIFIED

Q16 Kemm ilha l-kumpanija tiegħek tbigh prodotti jew servizzi "green"?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Anqas minn sena	1
Bejn sena u 3 snin	2
Aktar minn 3 snin	3
Ma nafx/ebda risposta	4

FL381 Q21 TREND MODIFIED

Q17 F'termini ta' bejgħ (turnover) f'dawn l-aħħar sentejn, liema huma s-swiegq prinċipali (pajjiżi/regjuni ġeografici) għall-prodotti jew servizzi 'green' tiegħek?

(DO NOT READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Suq nazzjonali	1,
Unjoni Ewropea (UE-28) + l-Islanda + il-Liechtenstein + in-Norveġja + l-Isvizzera	2,
Pajjiżi Ewropej oħrajn eskluż ir-Russja	3,
Ir-Russja	4,
Pajjiżi tal-Amerka ta' Fuq barra l-Istati Uniti	5,
L-Istati Uniti	6,
L-Amerika t'Isfel + l-Amerika Ċentrali eskluż il-Brażil	7,
Il-Brażil	8,
L-Afrika	9,
Lvant Nofsani	10,
Iċ-Ċina + Hong Kong + il-Makaw	11,
Il-Korea t'Isfel	12,
Il-Ġappun	13,
Pajjiżi Asjatiċi oħrajn	14,
L-Awstralja + New Zealand + l-Oċeanja	15,

FL381 Q23

Q18: ROTATE ITEMS 1 TO 3

Q18 X'tip t'appoġġ tibaża fuq l-kumpanija tiegħek għall-produzzjoni tal-prodotti jew is-servizzi 'green' tagħha?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Ir-riżorsi finanzjarji tagħha stess	1,
L-għarfien tekniku tagħha stess	2,
Appoġġ estern	3,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	4,
Ma nafx/ebda risposta	5,

FL381 Q24

ASK Q19 IF CODE 3 IN Q18

Q19: ROTATE ITEMS 1 TO 6

Q19 Liema tip ta' appoġġ estern tircievi l-kumpanija tiegħek għall-produzzjoni tal-prodotti jew servizzi "green"?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Finanzjament pubbliku bħal għotjiet, garanziji jew self	1,
Finanzjament privat mill-bank, kumpanija ta' investiment jew venture capital fund	2,
Finanzjament privat minn ħbieb jew qraba	3,
Pariri jew għajjnuna oħra mhux finanzjarja mill-amministrazzjoni pubblika	4,
Pariri jew għajjnuna oħra mhux finanzjarja minn kumpaniji privati ta' konsulenza u awditjar	5,
Pariri jew għajjnuna oħra mhux finanzjarja minn assoċjazzjonijiet kummerċjali	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Ma nafx/ebda risposta	8,

FL381 Q25 TREND MODIFIED

ASK Q20 IF CODE 1 OR 4 IN Q19

Q20 Kemm inti sodisfatt/a jew mhux sodisfatt/a bil-livell ta' appoġġ pubbliku għall-prodotti jew servizzi "green" tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Sodisfatt/a ħafna	1
Pjuttost sodisfatt/a	2
Pjuttost mhux sodisfatt/a	3
Mhux sodisfatt/a xejn	4
Ma nafx/ebda risposta	5

FL381 Q26

ASK Q21A IF CODE 1 IN Q14

Q21A: ROTATE ITEMS 1 TO 4

ITEM 6 SINGLE CODE

--

Q21A	Liema tip ta' appoġġ jista' jgħinek biex tespandi l-firxa tiegħek ta' prodotti jew servizzi "green"?
------	--

(READ OUT - MAX. 2 ANSWERS POSSIBBLE)

Inċentivi finanzjarji għall-iżvilupp tal-prodotti, servizzi jew proċessi godda ta' produzzjoni	1,
Assistenza biex jiġu identifikati swieq jew konsumaturi potenzjali	2,
Appoġġ u konsulenza tekniċi għall-iżvilupp ta' prodotti, servizzi u proċessi ta' produzzjoni	3,
Servizzi ta' konsulenza għall-marketing jew distribuzzjoni	4,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	5,
Xejn (DO NOT READ OUT)	6,
Ma nafx/ebda risposta	7,

FL381 Q27A

ASK Q21B IF CODE 2 TO 3 IN Q14

Q21B: ROTATE ITEMS 1 TO 4

ITEM 6 SINGLE CODE

--

Q21B	Liema tip ta' appoġġ jista' jgħinek biex tnedi l-firxa ta' prodotti jew servizzi tagħkom li huma "green"?
------	---

(READ OUT - MAX. 2 ANSWERS POSSIBBLE)

Inċentivi finanzjarji għall-iżvilupp tal-prodotti, servizzi jew proċessi godda ta' produzzjoni	1,
Assistenza biex jiġu identifikati swieq jew konsumaturi potenzjali	2,
Appoġġ u konsulenza tekniċi għall-iżvilupp ta' prodotti, servizzi u proċessi ta' produzzjoni	3,
Servizzi ta' konsulenza għall-marketing jew distribuzzjoni	4,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	5,
Xejn (DO NOT READ OUT)	6,
Ma nafx/ebda risposta	7,

FL381 Q27B

ASK ALL

INTERVISTATUR: "Green jobs" huma xogħlijiet fejn wieħed jaħdem direttament b' informazzjoni, teknoloġiji jew materjal li jħares jew jirrestawra l-kwalita' ambjentali. Dan jeħtieġ kapacitajiet, għarfien, taħriġ jew esperjenza speċjalizzata (eż. li ssir verifika tal-konformità ma' liġijiet ambjentali, monitoraġġ tal-effiċjenza tal-użu tar-riżorsi fi ħdan il-kumpanija, il-promozzjoni u l-bejgħ ta' prodotti u servizzi 'green').

--

Q22 Fil-kumpanija tiegħek, kemm mill-impjegati full time tiegħek, inkluż inti stess, taħdmu fi "green jobs" għal xi ħin jew il-ħin kollu?

(INT: IF "XEJN" CODE '997' - IF "RIFJUT" CODE '998' - IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA" CODE '999')

			impjegati
--	--	--	-----------

FL381 Q28